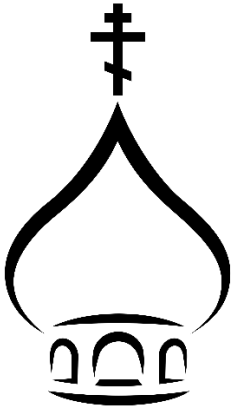


**Great Vespers**  
Saturday, August 2, 2020  
**Leavetaking of the Dormition**



**SAINT NICHOLAS**  
RUSSIAN ORTHODOX CHURCH



**SAINT NICHOLAS**  
RUSSIAN ORTHODOX CHURCH

Reverend Matthew Joyner, Rector  
Cell: 570-468-2261  
Email: nkyorthodox@gmail.com

Very Reverend James Mason, Attached

Deacon Geoffrey LoBalbo

Mr. Bryan Distefano, Parish Council President

Reader Nicholas Lezinsky, Choir Director

Jennifer Bzik, Administrative Assistant  
Email: assistant4stnicholas@outlook.com

**Note to our Guests and Friends Visiting St. Nicholas:**

We offer a most sincere and heart-felt welcome to St. Nicholas Church! Please be advised that according to the ancient traditions of the Orthodox Church, the Sacrament of Holy Communion is to be administered only to Orthodox Christians who have prepared themselves to receive the Holy Sacrament.

*(Please note - Information to be included in next Sunday's bulletin must be submitted by noon on Thursday. Thank you! ~ Jennifer N. Bzik)*

980 Bridle Path Road | Bethlehem, PA 18017-3120 | T: 610-867-0402  
stnicholasoca.org

# Great Vespers

Saturday, August 2, 2020

## Leavetaking of the Dormition

### Lord, I Call

(Tone 2) Lord I call upon Thee, hear me! Hear me, O Lord! Lord, I call upon Thee, hear me! Receive the voice of my prayer, when I call upon Thee, hear me O Lord! Let my prayer arise, in Thy sight as incense, and let the lifting up of my hands, be an evening sacrifice, hear me O Lord!

*(10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!*

### **Tone 2**      *(for the Resurrection)*

Come, let us worship the Word of God begotten of the Father before all ages, and incarnate of the Virgin Mary! Having endured the Cross, He was buried as He Himself desired. And having risen from the dead, He saved me, an erring man.

*(9) The righteous will surround me; for Thou wilt deal bountifully with me.*

Christ our Savior nailed to the Cross the bond against us, He voided it and destroyed the dominion of death. We fall down before His Resurrection on the third day.

*(8) Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

With the Archangels let us praise the Resurrection of Christ! He is our Savior, our Redeemer. He is coming with awesome glory and mighty power to judge the world which He made.

*(7) Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

*(Resurrection stichera by Anatolius)*

The Angel proclaimed Thee, the crucified and buried Master. He told the women: "Come, see the place where He lay! He is risen as He said, for He is almighty." We worship Thee, O only immortal One. Have mercy on us, O Christ, the Giver of life!

*(6) If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

**Tone 1**      *Automelon (for the Dormition)*

O the marvelous wonder! The source of Life is laid in a grave, and the tomb becomes a ladder to heaven. Rejoice, Gethsemane, holy shrine of the Theotokos! Let us, the faithful, cry out with Gabriel as our captain: "Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!"

*(5) For Thy name's sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

(Repeat: "O the marvelous wonder!...")

*(4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

O the wonder of thy mysteries, pure Lady: thou wast made the throne of the Most High, and today thou hast passed from earth to heaven. Thy glory is full of splendor, shining with grace in divine brightness. Virgins, be raised to the heights with the Mother of the King! Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!

*(3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

(Repeat: "O the wonder of thy mysteries...")

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

The Dominions and Thrones, the Rulers, Principalities and Powers, the Cherubim and fearsome Seraphim, glorify thy falling asleep. All those born of earth rejoice, adorned with honor by thy divine glory. Kings fall down and sing with the Archangels and Angels: "Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!"

*(1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endureth forever.*

(Repeat: "The Dominions and Throne, the Rulers...")

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 1**      *(for the Dormition)*

By the divine command the God-bearing Apostles were caught up by clouds from every place. When they came to thine all-pure body, the source of Life, they kissed it most reverently. The highest Powers of heaven were also present with their Master, and seized with awe they escorted the inviolate body, the body that had received God in the flesh. In a manner beyond this world they went before it and invisibly cried out to the ranks above them: "Behold, the Queen of all, the Child of God, has come! Lift up your gates, and in a manner beyond this world receive the Mother of the everlasting Light, for through her was accomplished the salvation of all the mortal race! We cannot gaze upon her, nor is it possible to render honor worthy of her, for her excellence surpasses all understanding." Therefore, O immaculate Theotokos, who livest forever with thy Son, the life-bearing King, pray ceaselessly to Him to preserve the new people of God, and to save them from every hostile assault, for we have acquired thine intercession, and to the ages, in manifest splendor, we call thee blessed.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 2**      *(Theotokion - Dogmatikon)*

The shadow of the Law passed when grace came; as the Bush burned, yet was not consumed, so the Virgin gave birth, yet remained a Virgin. The Righteous

Sun has risen instead of a pillar of flame. Instead of Moses, Christ, the Salvation of our souls.

## **Aposticha**

### **Tone 2**      *(for the Resurrection)*

Thy Resurrection, O Christ our Savior, has enlightened the whole universe, recalling Thy creation. Glory to Thee, O almighty Lord!

*The Lord is King; He is robed in majesty!*

By the Tree Thou didst destroy the curse of the Tree, O Savior. By Thy burial Thou didst mortify the majesty of death. Thou hast enlightened our race by Thy Resurrection. O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!

*For He has established the world, so that it shall never be moved.*

When Thou wast seen nailed to the Cross, O Christ, Thou didst restore the beauty of Thy creatures. The soldiers showed their inhumanity when they pierced Thy side with a spear. The Hebrews, not knowing Thy power, asked that Thy tomb might be sealed, but through the mercy of Thy compassion, Thou didst accept the tomb and didst rise on the third day! O Lord, glory to Thee!

*Holiness befitteth Thy house, O Lord, forevermore!*

O Christ, the Giver of life, for the sake of the dead Thou didst voluntarily endure death, descending into hell as the Mighty One to save those who awaited Thy coming, granting them the life of paradise instead of hell. Grant also to us who glorify Thy Resurrection on the third day cleansing of our sins and great mercy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Tone 4**      *(for the Dormition)*

At thy departing, O Virgin Theotokos, to Him Who was ineffably born of thee, James, the first bishop and brother of the Lord, was there, and so was Peter, the most honored pinnacle of the theologians, and the whole sacred choir of the Apostles. In words of theology that showed forth heavenly things they sang the praises of the divine and amazing mystery of the dispensation of Christ, and they rejoiced, O all-praised Virgin, as they buried thy body, the source of Life, which had received God. On high, the all-holy and most venerable angelic Powers, in amazement at the wonder, bowed and said to one another: "Lift up your gates, and receive her who bore the Creator of heaven and earth!" So we too celebrate thy memory and cry out to thee, all-praised Lady: "Raise up the horn of Christians, and save our souls!"

## **Troparia**

### **Tone 2      Troparion      (*Resurrection*)**

When Thou didst descend to death, O Life immortal, Thou didst slay hell with the splendor of Thy Godhead. And when from the depths Thou didst raise the dead, all the powers of heaven cried out: "O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!"

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Tone 1      Troparion      (*Dormition*)**

In giving birth thou didst preserve thy virginity. In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos. Thou wast translated to life, O Mother of Life, and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

Physician of our souls and bodies, Who has sent Your only-begotten Son to heal every sickness and infirmity, visit and heal us, Your Servants, from all physical and spiritual ailments, through the grace of Your Son, Jesus Christ. Grant to us patience in this sickness, strength of body, and recovery of health. Lord, You have taught us through Your Word to pray for each other that we may be healed. For You are the source of healing, and to You we give glory; Father, Son and Holy Spirit. Amen.

## **Prayers at the Divine Liturgy for the Health of the Servants of God:**

**Igumen David Lewis**

**Archbishop David Mahaffey**

**Archpriests:** Thomas Edwards, John Perich, Rodion Pfeifer, James Mason, Claude Vinyard, Dimitri Oselinsky, David Shewczyk, Dennis Swenki, James Weremedic

**Priests:** Matthew Joyner, Ian Shipley, John Nightingale

**Matushki:** Ashley Joyner, Marie Mason, Johanna Bohush, Evelyn Edwards, Paraskeva Vansuch, Myra Kovalak, Gloria Martin, Maryann Oselinsky, Priscilla Shipley, Katia Vansuch, Lisa Weremedic

**Servants:** Bethany Bruder, Mary Brzuchalski, Jennifer Bzik, Helen Cotirgasanu, Roberta Cusick, Val Danchenko, Christopher Felix, Olga Frimenko, Patricia G. Fu, David Gowarty, Walter Grigoruk, Rachel Hardesty, Nicholas Hazzard, Jonathan Hontz, Michael H. Isbansky, Sarah Jubinski, Pauline Kasick, Greg Konsevitch, Mary K. Koretski, Stephanie Koretski, David Lezinsky, Judy Lezinsky, Olga Maksimova, Peter Marsh, Lanelle Mikolaitis, Catherine Miller, Mary Orzolek, Kylie Pinho, Ryan Pinkowicz, Kiera Pfeiffer, Gordon Roberts, Clara Roman, Victoria Ross, Mary Ruzila, Nancy A. Sabol, Robert Schainfeld, Cate Shea, Julia Smith, Julia G. Smolenski, Mary Strohecker, Ola Tatusko, John Uzick, Irene Witaneck

**Child of God:** Emily Estrin

**Please remember them and all our homebound and nursing home parishioners in your daily intercessory prayers.**